

ZMLUVA O MEDIÁLNYCH SLUŽBÁCH

uzatvorená medzi

TIPOS, národná lotériová spoločnosť, a. s.

a

Unimedia, s.r.o.

mediálne služby

Obsah

ČLÁNOK 1	1
Definície	1
Mediálne služby	1
Dôverné informácie	1
Mediálny rozpočet	2
Mediálny plán	2
Gross cena	2
Net cena	2
Net Net cena	2
Client Net cena	2
ČLÁNOK 2	2
Predmet Zmluvy	2
ČLÁNOK 3	2
Mediálne služby a Mediálny plán	2
Rozsah poskytovania Mediálnych služieb	2
Prezentácia Mediálneho plánu	2
Zmena Mediálneho plánu	3
Potvrdenie realizácie poskytnutých Mediálnych služieb	3
Komplexná mediálna kampaň	3
Iná ako komplexná mediálna kampaň	3
Objednávka	3
Odmietnutie objednávky	4
Spoločné stretnutia	4
Zápis zo stretnutia	4
Hodnotiace stretnutie	4
Návrh mediálnej stratégie	4
ČLÁNOK 4	4
Práva a povinnosti AGENTÚRY	4
Závazok poskytovať Mediálne služby	4
Odborná starostlivosť	4
Informačná povinnosť	4
Schvaľovanie úkonov	5
Spôsob poskytovania Mediálnych služieb	5
Ochrana dobrej povesti spoločnosti TIPOS	5
Zákaz subdodávok	5
Oprávnenie konať za TIPOS	5
Odškodnenie	5
Platby poskytovateľom mediálneho priestoru	5
Zodpovednosť AGENTÚRY vo vzťahu k poskytovateľom mediálneho priestoru	5
ČLÁNOK 5	5
Práva a povinnosti spoločnosti TIPOS	5
Informácie o stave plnenia povinností AGENTÚRY	5
Súčinnosť spoločnosti TIPOS	6
Zmena oprávnených osôb spoločnosti TIPOS	6
Nevýhradnosť spolupráce	6
Mediálny rozpočet	6
ČLÁNOK 6	6
Odmena	6
Nárok na odmenu za Mediálne služby	6

Určenie výšky odmeny.....	6
Splatnosť faktúry.....	6
Faktúra.....	6
Daň z pridanej hodnoty.....	7
ČLÁNOK 7.....	7
Autorské práva.....	7
ČLÁNOK 8.....	8
Dôverné informácie.....	8
ČLÁNOK 9.....	8
Zánik Zmluvy.....	8
Doba určitá.....	8
Predĺženie Zmluvy.....	8
Zánik Zmluvy.....	8
Odstúpenie od Zmluvy.....	9
Nemožnosť plnenia.....	9
Výpoveď.....	9
Dohoda.....	9
Vyčerpanie Rozpočtovaných prostriedkov.....	9
Povinnosti pri zániku Zmluvy.....	9
Závazky po zániku Zmluvy.....	9
ČLÁNOK 10.....	10
Sankcie.....	10
Porušenie povinnosti AGENTÚRY.....	10
Spoločné ustanovenia k zmluvnej pokute.....	10
Urok z omeškania.....	10
ČLÁNOK 11.....	10
Doručovanie.....	10
ČLÁNOK 12.....	10
Spoločné a záverečné ustanovenia.....	10
Platnosť a účinnosť.....	10
Komplexnosť.....	11
Vyhlásenie o oprávnení konať.....	11
Zákonnosť.....	11
Prílohy.....	11
Rovnopisy.....	11
Postúpenie.....	11
Započítanie.....	11
Spôsob zmeny.....	11
Výklad.....	11
Pôsobnosť Obchodného zákonníka.....	11
Vyhlásenie o prejave vôle.....	12
Príloha č. 1.....	1
Mediálne služby.....	1
Mediálne plánovanie.....	1
Nákup mediálneho priestoru.....	1
Konzultačné služby.....	2
Príloha č.2.....	1
Mediálny rozpočet na rok 2011.....	1
Príloha č.3.....	1
Pracovný tím.....	1

ZMLUVA O MEDIÁLNYCH SLUŽBÁCH

Obchodné meno: **TIPOS, národná lotériová spoločnosť, a. s.**

Sídlo: Brečtanová 1, 830 07 Bratislava

IČO: 31 340 822

DIČ: 2020341455

IČ DPH: SK2020341455

zapísaná v obchodnom registri Okresného súdu Bratislava I, oddiel: Sa, vložka číslo 499/B

konajúca prostredníctvom: JUDr. Ing. Miloš Ronec, predseda predstavenstva a generálny riaditeľ

osoba oprávnená na zastupovanie vo veciach zmluvných: JUDr. Ing. Miloš Ronec

osoba oprávnená na zastupovanie vo veciach realizácie tejto zmluvy: Norbert Lojko

(ďalej aj len ako "TIPOS" alebo "spoločnosť TIPOS" v príslušnom gramatickom tvare)

A

Obchodné meno: **Unimedia, s.r.o.**

Sídlo: Panónska cesta 7, 851 04 Bratislava

IČO: 31 380 999

DIČ: 2020306970

IČ DPH: SK2020306970

Spoločnosť je registrovaná v Obchodnom registri Okresného súdu Bratislava I, oddiel: Sro, vložka číslo: 7698/B

konajúca prostredníctvom: Ing. Vladimír Vokál, riaditeľ a konateľ spoločnosti

(ďalej aj len ako "AGENTÚRA" v príslušnom gramatickom tvare)

(TIPOS a AGENTÚRA ďalej aj len ako "Zmluvné strany" alebo jednotlivo "Zmluvná strana" v príslušnom gramatickom tvare)

Keďže

- A. TIPOS má záujem o definovanie mediálnej stratégie, mediálneho plánovania a nákupu mediálneho priestoru v nadlinkových médiách vrátane internetu,
- B. AGENTÚRA je subjektom, ktorý má odborné a personálne kapacity na splnenie požiadaviek spoločnosti TIPOS,
- C. Zmluvné strany majú záujem definovať svoje práva a povinnosti pri plnení predmetu tejto Zmluvy a to tak, aby tieto boli vyvážené a zodpovedajúce postaveniu oboch Zmluvných strán,

s ohľadom na uvedené skutočnosti sa Zmluvné strany nižšie uvedeného dňa, mesiaca a roka dohodli v súlade s § 269 ods. 2 zákona č. 513/1991 Zb. Obchodného zákonníka v platnom znení (ďalej aj len ako "Obchodný zákonník" v príslušnom gramatickom tvare) na tejto Zmluve o mediálnych službách (ďalej aj len ako "Zmluva" v príslušnom gramatickom tvare):

ČLÁNOK 1

Definície

Mediálne služby

- 1.1 Mediálnymi službami sa na účely tejto Zmluvy rozumejú činnosti AGENTÚRY uvedené v prílohe č. 1 tejto Zmluvy.

Dôverné informácie

- 1.2 Dôvernými informáciami sa na účely tejto Zmluvy rozumejú všetky informácie, údaje alebo iné skutočnosti, o ktorých sa Zmluvná strana dozvedela na základe a/alebo v spojení s touto

51

Zmluvou a/alebo poskytovaním Mediálnych služieb na základe a/alebo v spojení s ustanoveniami tejto Zmluvy.

Mediálny rozpočet

- 1.3 Mediálnym rozpočtom sa na účely tejto Zmluvy rozumie rozpočet spoločnosti TIPOS pre oblasť médií, uvedený v prílohe č. 2 tejto Zmluvy. Mediálnym rozpočtom sa na účely tejto Zmluvy rozumie aj rozpočet spoločnosti TIPOS pre oblasť médií na nasledujúci kalendárny rok/roky.

Mediálny plán

- 1.4 Mediálnym plánom sa na účely tejto Zmluvy rozumie výsledok mediálneho plánovania, ktorý je tvorený jednotlivými plánovanými aktivitami spoločnosti TIPOS v médiách.

Gross cena

- 1.5 Gross cenou sa na účely tejto Zmluvy rozumie cenniková cena inzercie daného poskytovateľa mediálneho priestoru zvýšená o príslušné dohodnuté príplatky.

Net cena

- 1.6 Net cenou sa na účely tejto Zmluvy rozumie Gross cena znížená o špecificky dohodnutú zľavu AGENTÚROU.

Net Net cena

- 1.7 Net Net cenou sa na účely tejto Zmluvy rozumie Net cena znížená o paušálnu agentúrnú zľavu (15%) AGENTÚRY.

Client Net cena

- 1.8 Client Net cenou sa na účely tejto Zmluvy rozumie Net Net cena navýšená o odmenu AGENTÚRY.

ČLÁNOK 2 **Predmet Zmluvy**

- 2.1 Predmetom tejto Zmluvy je úprava práv a povinností Zmluvných strán pri poskytovaní Mediálnych služieb AGENTÚROU pre spoločnosť TIPOS.

ČLÁNOK 3 **Mediálne služby a Mediálny plán**

Rozsah poskytovania Mediálnych služieb

- 3.1 Ak nie je Zmluvnými stranami dohodnuté inak, AGENTÚRA sa zaväzuje poskytovať pre spoločnosť TIPOS Mediálne služby na základe a v rozsahu schváleného Mediálneho rozpočtu pre príslušný kalendárny rok. V prípade, ak AGENTÚRA neposkytuje pre spoločnosť TIPOS Mediálne služby na základe a v rozsahu schváleného Mediálneho rozpočtu pre príslušný kalendárny rok, poskytuje Mediálne služby na základe čiastkového mediálneho plánu, vopred písomne schváleného spoločnosťou TIPOS. Schválený mediálny rozpočet pre kalendárny rok 2011 tvorí prílohu č. 2 tejto Zmluvy.

Prezentácia Mediálneho plánu

- 3.2 AGENTÚRA sa zaväzuje pri prezentácii každého mediálneho plánu predložiť spoločnosti TIPOS najmä, ale nielen,:
- 3.2.1 hodnoty hrubého zásahu všeobecnej cieľovej skupiny v jednotlivých médiách (GRPs),
 - 3.2.2 hodnoty hrubého zásahu cieľovej skupiny spoločnosti TIPOS v jednotlivých médiách (TRPs),
 - 3.2.3 výpočet vhodnosti média pre definovanú cieľovú skupinu spoločnosti TIPOS,

- 3.2.4 hodnoty cenovej efektívnosti, ktoré budú vyjadrené v nákladoch na zásah jedného percenta cieľovej skupiny spoločnosti TIPOS (CPP),
- 3.2.5 hodnoty skutočného (čistého) zásahu cieľovej skupiny spoločnosti TIPOS v kampani a v jednotlivých typoch médií v kampani,
- 3.2.6 hodnoty priemernej frekvencie zásahu a distribúciu frekvencie zásahu cieľovej skupiny spoločnosti TIPOS 1+, 2+, 3+, 4+ a vyššie (resp. podľa definovanej optimálnej frekvencie spolu so spoločnosťou TIPOS).

Zmena Mediálneho plánu

- 3.3 TIPOS je oprávnený s okamžitou platnosťou písomne zmeniť už schválený Mediálny plán.
- 3.4 Ak TIPOS využije svoje právo podľa bodu 3.3 tohto článku, je povinný uhradiť AGENTÚRE všetky preukázateľné a účelne vynaložené náklady za plnenie tretích strán – subdodávateľské služby vrátane storno poplatkov, ktoré mu vznikli do oznámenia o zmene Mediálneho plánu; AGENTÚRA však nemá v takomto prípade nárok na odmenu alebo jej časť z hodnoty plnenia, o ktorú TIPOS znížil už schválený Mediálny plán.

Potvrdenie realizácie poskytnutých Mediálnych služieb

- 3.5 Spôsob realizácie poskytnutých Mediálnych služieb bude odsúhlasovaný Zmluvnými stranami. AGENTÚRA je povinná vyzvať TIPOS na odsúhlasenie realizácie poskytnutých Mediálnych služieb do 10 (desiatich) dní odo dňa poskytnutia Mediálnych služieb, t.j. splnenia poslednej úlohy AGENTÚRY vymedzenej v objednávke. Odsúhlasenie realizácie poskytnutých Mediálnych služieb musí obsahovať:
 - 3.5.1 meno, priezvisko a podpis oprávnených zástupcov oboch Zmluvných strán,
 - 3.5.2 sumu určenú na fakturáciu a
 - 3.5.3 akceptovanie spôsobu realizácie poskytnutých Mediálnych služieb spoločnosťou TIPOS.

Komplexná mediálna kampaň

- 3.6 V prípade požiadavky spoločnosti TIPOS na poskytnutie komplexnej mediálnej kampane zo strany AGENTÚRY, spoločnosť TIPOS sa zaväzuje AGENTÚRE vopred určiť svoje základné požiadavky na takúto mediálnu kampaň, a to písomne v zadaní adresovanom AGENTÚRE (ďalej aj len ako "brief" v príslušnom gramatickom tvare), kde spoločnosť TIPOS definuje najmä:
 - 3.6.1 Východiská
 - 3.6.2 Marketingové a komunikačné ciele
 - 3.6.3 Definícia produktu a cieľovú skupinu
 - 3.6.4 Mediálny rozpočet
 - 3.6.5 Timing kampane

Iná ako komplexná mediálna kampaň

- 3.7 V prípade požiadavky spoločnosti TIPOS na poskytnutie inej ako komplexnej mediálnej kampane zo strany AGENTÚRY, spoločnosť TIPOS sa zaväzuje poverenej osobe AGENTÚRY písomne (e-mailom) vopred určiť svoje základné požiadavky na takúto mediálnu kampaň.

Objednávka

- 3.8 Spoločnosť TIPOS sa zaväzuje ku každej mediálnej kampani vystaviť AGENTÚRE príslušnú objednávku. Takto vystavenú objednávku spoločnosť TIPOS odošle AGENTÚRE v písomnej forme. AGENTÚRA sa zaväzuje objednávky vystavené spoločnosťou TIPOS prijímať a potvrdzovať v písomnej forme spoločnosti TIPOS najneskôr do 2 (dvoch) pracovných dní od prijatia objednávky.

Odmietnutie objednávky

3.9 AGENTÚRA je oprávnená odmietnuť prijatie a potvrdenie objednávky iba z vážneho dôvodu na jej strane, ktorý je povinná bezodkladne, najneskôr do 24 (dvadsiatich štyroch) hodín od prijatia objednávky, oznámiť spoločnosti TIPOS. AGENTÚRA nie je oprávnená odmietnuť prijatie objednávky v prípade, ak vedela alebo musela vedieť o záujme spoločnosti TIPOS uskutočniť predmetnú mediálnu kampaň a neupozornila bez zbytočného odkladu na existenciu vážneho dôvodu, ktorý jej bude brániť v poskytnutí Mediálnych služieb podľa tejto Zmluvy.

Spoločné stretnutia

3.10 Za účelom spolupráce pri plnení tejto Zmluvy sa budú konať za účasti zástupcov AGENTÚRY a spoločnosti TIPOS spoločné stretnutia v sídle AGENTÚRY, alebo inom vhodnom mieste v termíne a frekvencii, ktoré si dohodnú obe Zmluvné strany. Cieľom tohto stretnutia je definovať možné zlepšenia spolupráce a vzájomné informovanie sa oboch Zmluvných strán.

Zápis zo stretnutia

3.11 AGENTÚRA bude vyhotovovať po každom vyššie uvedenom stretnutí zápis, ktorý bezodkladne predloží spoločnosti TIPOS.

Hodnotiace stretnutie

3.12 Zmluvné strany sa zaväzujú uskutočniť minimálne raz ročne spoločné stretnutie, účelom ktorého bude posúdenie vzájomnej spolupráce pri poskytovaní mediálnych služieb AGENTÚROU a objektívne zhodnotenie výsledkov spolupráce v zmysle tejto Zmluvy. Cieľom tohto stretnutia je vypracovanie príslušnej mediálnej stratégie na základe požiadavky spoločnosti TIPOS, ktoré (*požiadavky*) definuje v strategickom brieftu adresovanom AGENTÚRE.

Návrh mediálnej stratégie

3.13 AGENTÚRA sa zaväzuje na základe písomnej a presne definovanej požiadavky spoločnosti TIPOS pripraviť návrh mediálnej stratégie s ohľadom na mediálnu efektivitu a požadovaný zásah cieľovej skupiny, a to za čo najefektívnejších cenových podmienok pre spoločnosť TIPOS.

ČLÁNOK 4

Práva a povinnosti AGENTÚRY

Závazok poskytovať Mediálne služby

4.1 AGENTÚRA sa zaväzuje poskytovať pre spoločnosť TIPOS Mediálne služby spôsobom uvedeným v tejto Zmluve a vykonávať mediálne plánovanie a nákup mediálneho priestoru u poskytovateľov médií v súlade s obsahom schváleného Mediálneho rozpočtu alebo čiastkového Mediálneho plánu a touto Zmluvou.

Odborná starostlivosť

4.2 AGENTÚRA je povinná pri plnení svojich povinností postupovať s odbornou starostlivosťou; AGENTÚRA súčasne zodpovedá za to, že výsledok ňou poskytnutých Mediálnych služieb je v súlade s právnymi predpismi Slovenskej republiky ako aj právnymi predpismi iného štátu, v ktorom má byť výsledok ňou poskytnutých Mediálnych služieb podľa vedomosti AGENTÚRY využitý zo strany spoločnosti TIPOS.

Informačná povinnosť

4.3 Ak existuje pochybnosť o účelnosti postupu požadovaného spoločnosťou TIPOS pri poskytovaní Mediálnych služieb, AGENTÚRA je povinná spoločnosť TIPOS na túto skutočnosť upozorniť.

- 4.4 AGENTÚRA je povinná informovať TIPOS o všetkých skutočnostiach, ktoré majú alebo môžu mať vplyv na plnenie tejto Zmluvy.

Schvaľovanie úkonov

- 4.5 Ak nie je Zmluvnými stranami dohodnuté inak, každý úkon uskutočnený AGENTÚROU musí byť vopred schválený spoločnosťou TIPOS a to najmä, ale nielen, akýkoľvek úkon zaväzujúci spoločnosť TIPOS k peňažnému plneniu.

Spôsob poskytovania Mediálnych služieb

- 4.6 AGENTÚRA je povinná poskytovať Mediálne služby v súlade s touto Zmluvou.

Ochrana dobrej povesti spoločnosti TIPOS

- 4.7 AGENTÚRA je povinná počas celej doby platnosti a účinnosti tejto Zmluvy chrániť dobrú povesť spoločnosti TIPOS a informovať ju o akejkoľvek skutočnosti súvisiacej s Mediálnymi službami, ktorá by mohla takúto dobrú povesť ohroziť alebo poškodiť.

Zákaz subdodávok

- 4.8 AGENTÚRA nie je oprávnená bez predchádzajúceho písomného súhlasu spoločnosti TIPOS použiť na plnenie akejkoľvek povinnosti vyplývajúcej z tejto Zmluvy tretiu osobu.

Oprávnenie konať za TIPOS

- 4.9 Uzatvorením tejto Zmluvy nevzniká AGENTÚRE ani žiadnej inej fyzickej alebo právnickej osobe oprávnenie konať za spoločnosť TIPOS v žiadnom rozsahu, ani spoločnosť TIPOS akýmkoľvek spôsobom zaväzovať. Na akékoľvek konanie v mene spoločnosti TIPOS je potrebná plná moc, vystavená spoločnosťou TIPOS, oprávňujúca na konanie v mene spoločnosti TIPOS v určenom rozsahu.

Odškodnenie

- 4.10 AGENTÚRA sa zaväzuje odškodniť spoločnosť TIPOS v prípade, ak spoločnosť TIPOS bude zaviazaná uhradiť tretej osobe akúkoľvek škodu, zmluvnú pokutu alebo inú sankciu, ktorej dôvod spočíval v konaní AGENTÚRY. Konaním AGENTÚRY sa na účely tejto Zmluvy rozumie akékoľvek konanie, opomenutie alebo zdržanie sa konania AGENTÚROU.

Platby poskytovateľom mediálneho priestoru

- 4.11 Ak sa Zmluvné strany nedohodnú inak, AGENTÚRA objednáva mediálny priestor pre spoločnosť TIPOS u poskytovateľov mediálneho priestoru vo svojom mene a na svoj účet. AGENTÚRA je povinná uhradiť všetky platby spojené s poskytnutím mediálneho priestoru pre TIPOS zo strany jednotlivých poskytovateľov mediálneho priestoru riadne a včas za predpokladu, že TIPOS dodrží splatnosť faktúr podľa bodu 6.3. tejto zmluvy.

Zodpovednosť AGENTÚRY vo vzťahu k poskytovateľom mediálneho priestoru

- 4.12 AGENTÚRA sa zaručuje spoločnosti TIPOS za riadne a včasné splnenie povinností poskytovateľov mediálneho priestoru.

ČLÁNOK 5

Práva a povinnosti spoločnosti TIPOS

Informácie o stave plnenia povinností AGENTÚRY

- 5.1 Spoločnosť TIPOS je oprávnená požadovať od AGENTÚRY informácie o stave poskytovania Mediálnych služieb; AGENTÚRA je povinná takúto informáciu spoločnosti TIPOS poskytnúť bez zbytočného odkladu na svoje vlastné náklady.

69

Súčinnosť spoločnosti TIPOS

5.2 Spoločnosť TIPOS je povinná poskytnúť na požiadanie AGENTÚRE potrebnú súčinnosť, ktorú od spoločnosti TIPOS možno spravodlivo požadovať. Ak pri poskytovaní súčinnosti vzniknú spoločnosti TIPOS náklady, AGENTÚRA je povinná na požiadanie tieto náklady uhradiť v prípade, ak AGENTÚRA neinformovala spoločnosť TIPOS o možnosti vzniku týchto nákladov.

Zmena oprávnených osôb spoločnosti TIPOS

5.3 Osobu oprávnenú konať za TIPOS (osoba oprávnená zastupovať vo veciach zmluvných a osoba oprávnená zastupovať vo veciach realizácie tejto Zmluvy) je TIPOS oprávnený zmeniť písomným oznámením doručeným AGENTÚRE, a to s účinnosťou odo dňa doručenia tohto oznámenia.

Nevýhradnosť spolupráce

5.4 Spoločnosť TIPOS nie je povinná využívať Mediálne služby AGENTÚRY; spoločnosť TIPOS je oprávnená využiť aj služby iného subjektu ako AGENTÚRY v oblasti Mediálnych služieb, ktoré sú predmetom tejto Zmluvy.

Mediálny rozpočet

5.5 Spoločnosť TIPOS je oprávnená jednostranne zmeniť Mediálny rozpočet, a to v akomkoľvek rozsahu. V prípade, že Agentúra poskytuje dohodnuté zľavy na základe objemovej garancie u ktoréhokoľvek dodávateľa, je TIPOS povinný uhradiť rozdiel medzi dohodnutou zľavou na základe objemovej garancie a novou zľavou prislúchajúcou novej úrovni rozpočtu. V prípade, že Agentúra poskytuje zľavu formou objemovej garancie, je povinná o tejto skutočnosti TIPOS bezodkladne písomne informovať.

ČLÁNOK 6

Odmena

Nárok na odmenu za Mediálne služby

6.1 AGENTÚRA má nárok na odmenu za poskytnuté Mediálne služby výlučne iba v prípade, ak výsledkom týchto Mediálnych služieb bola uskutočnená mediálna kampaň.

Určenie výšky odmeny

6.2 Výška odmeny AGENTÚRY je 7 (sedem) % z Net Net ceny.

Splatnosť faktúry

6.3 Odmena za poskytnuté Mediálne služby a príslušná Net Net cena sa stáva splatnou pri zachovaní všetkých ustanovení tejto Zmluvy na základe faktúry vystavenej AGENTÚROU ku dňu odsúhlasenia Mediálnych služieb ako dňu dodania služby, zvyčajne ku koncu príslušného kalendárneho mesiaca. Splatnosť vystavenej faktúry je 30 (tridsať) dní odo dňa jej vystavenia; faktúra musí byť doručená spoločnosti TIPOS do 3 (troch) dní odo dňa jej vystavenia, inak sa splatnosť faktúry predlžuje o čas, počas ktorého bola AGENTÚRA v omeškaní s doručením vystavenej faktúry.

Faktúra

6.4 Faktúra vystavená AGENTÚROU musí obsahovať všetky údaje podľa platných právnych predpisov.

6.5 Faktúra za poskytnuté Mediálne služby musí obsahovať kópiu objednávky, kópiu odsúhlasenia poskytnutých Mediálnych služieb.

Daň z pridanej hodnoty

- 6.6 Odmena určená na základe tejto Zmluvy je odmenou bez príslušnej dane z pridanej hodnoty. Ak je AGENTÚRA platcom dane z pridanej hodnoty, je oprávnená navýšiť príslušnú sumu odmeny o príslušnú daň z pridanej hodnoty platnú ku dňu dodania služby podľa zákona č. 222/2004 Z.z. o dani z pridanej hodnoty v platnom znení.

ČLÁNOK 7 **Autorské práva**

- 7.1 Ak výsledkom Mediálnych služieb podľa tejto Zmluvy je predmet autorského práva, AGENTÚRA udeľuje spoločnosti TIPOS súhlas na použitie – licenciu podľa § 40 a nasl. Autorského zákona, a to od momentu odovzdania výsledku Mediálnych služieb spoločnosti TIPOS. Licencia bude poskytnutá s nasledujúcimi náležitosťami:
- 7.1.1 licencia sa poskytuje na akýkoľvek spôsob použitia predmetov autorského práva, ktoré sú obsiahnuté vo výsledku Mediálnych služieb podľa § 18 ods. 2 Autorského zákona, ktoré sú dané technologickým vývojom a stavom techniky ku dňu udelenia licencie vrátane, avšak nie výlučne, práva na zverejnenie, práva na vyhotovenie rozmnoženiny, práva na verejné rozširovanie, práva na spracovanie, preklad a adaptáciu, práva na zaradenie do súborného diela a práva na verejné vystavenie, vykonanie a prenos diela;
 - 7.1.2 licencia sa poskytuje v neobmedzenom vecnom rozsahu a pre územie Slovenskej republiky;
 - 7.1.3 licencia sa poskytuje ako výhradná licencia;
 - 7.1.4 licencia sa poskytuje bezodplatne;
 - 7.1.5 TIPOS je oprávnený udeliť tretej osobe súhlas na použitie predmetov autorského práva, ktoré sú obsiahnuté vo výsledku Mediálnych služieb v rozsahu udelenej licencie; AGENTÚRA týmto zároveň poskytuje spoločnosti TIPOS svoj výslovný a neodvolateľný súhlas na udelenie sublicencie v rozsahu podľa tohto bodu.
 - 7.1.6 TIPOS môže licenciu alebo jej časť zmluvou postúpiť na tretiu osobu; o postúpení licencie a o osobe postupníka je TIPOS povinný informovať AGENTÚRU bez zbytočného odkladu; AGENTÚRA týmto zároveň poskytuje spoločnosti TIPOS svoj výslovný a neodvolateľný súhlas na postúpenie licencie alebo jej časti v rozsahu podľa tohto bodu.
- 7.2 AGENTÚRA ako vykonávateľ majetkových práv k predmetom autorského práva, ktoré sú obsiahnuté vo výsledku Mediálnych služieb poskytnutých na základe tejto Zmluvy vyhlasuje, že v momente predloženia výsledku Mediálnych služieb:
- 7.2.1 je oprávneným vykonávateľom majetkových práv k predmetom autorského práva, ktoré sú obsiahnuté vo výsledku Mediálnych služieb a že vysporiadal a/alebo vysporiada všetky nároky osôb, ktoré sa podieľali na tvorbe predmetov autorského práva obsiahnutých vo výsledku Mediálnych služieb a
 - 7.2.2 neposkytol akejkoľvek tretej osobe nevýhradnú alebo výhradnú licenciu na užívanie predmetov autorského práva, ktoré sú obsiahnuté vo výsledku Mediálnych služieb bez predchádzajúceho písomného súhlasu spoločnosti TIPOS.
- 7.3 AGENTÚRA vyhlasuje, že výsledky ňou poskytnutých Mediálnych služieb podľa tejto Zmluvy neporušujú autorské práva iných osôb a je oprávnená s autorskými právami k predmetom autorského práva, ktoré sú obsiahnuté vo výsledku Mediálnych služieb nakladať v neobmedzenom rozsahu, ak z tejto Zmluvy výslovne nevyplýva inak (7.4).
- 7.4 Ak sú vo výsledku Mediálnych služieb obsiahnuté predmety autorského práva, ku ktorým nie je možné získať licenciu/sublicenciu v rozsahu podľa článku 7.1 tejto Zmluvy (napr. diela z fotobáňk) a nie je účelné takúto súčasť výsledku Mediálnych služieb nahradiť primeraným spôsobom, AGENTÚRA je povinná o tejto skutočnosti TIPOS informovať bez zbytočného odkladu. Súčasťou takejto informácie je aj údaj o podmienkach licencie k takémuto predmetu

autorského práva. AGENTÚRA je oprávnená zaradiť takýto predmet autorského práva do výsledku Mediálnych služieb iba v prípade písomného súhlasu spoločnosti TIPOS.

ČLÁNOK 8 **Dôverné informácie**

- 8.1 Dôverné informácie nemôžu byť sprístupnené tretej osobe bez výslovného predchádzajúceho písomného súhlasu druhej Zmluvnej strany, ak táto Zmluva neustanovuje inak alebo ak z tejto Zmluvy nevyplýva inak.
- 8.2 Každá Zmluvná strana je povinná, ak z tejto Zmluvy nevyplýva inak, zachovávať mlčanlivosť o dôverných informáciách a je povinná zabezpečiť, aby žiadna dôverná informácia nebola sprístupnená bez súhlasu druhej Zmluvnej strany, a to či už úplne alebo čiastočne, tretej osobe. AGENTÚRA súčasne vyslovuje svoj neodvolateľný súhlas k zverejneniu tejto Zmluvy vrátane jej príloh na www.tipos.sk.
- 8.3 Povinnosť mlčanlivosti sa neaplikuje v prípade, ak Zmluvná strana zodpovedne preukáže, že:
 - 8.3.1 je povinná predmetnú Dôvernú informáciu sprístupniť a/alebo zverejniť na základe zákona alebo
 - 8.3.2 Dôverná informácia sa stala všeobecne známa.
- 8.4 V prípade, ak Zmluvná strana má v úmysle Dôvernú informáciu sprístupniť, je povinná o tom bez zbytočného odkladu informovať vopred druhú Zmluvnú stranu.
- 8.5 Za porušenie povinnosti mlčanlivosti sa nepovažuje, ak je Dôverná informácia sprístupnená v potrebnom rozsahu právnomu zástupcovi, daňovému poradcovi alebo audítorovi Zmluvnej strany, ak tieto osoby budú preukázateľne zviazané Zmluvnou stranou k povinnosti mlčanlivosti. Za porušenie povinnosti mlčanlivosti sa rovnako nepovažuje zverejnenie AGENTÚRY ako subjektu, s ktorým TIPOS uzatvoril túto Zmluvu a súčasne zverejnenie aj výšky odmeny určenej na základe tejto Zmluvy.
- 8.6 Ak si Zmluvné strany pri rokovaní o uzavretí tejto Zmluvy navzájom poskytli informácie označené ako dôverné, nesmie Zmluvná strana, ktorej sa tieto informácie poskytli, prezradiť ich tretej osobe a ani ich použiť v rozpore s ich účelom pre svoje potreby.

ČLÁNOK 9 **Zánik Zmluvy**

Doba určitá

- 9.1 Táto Zmluva sa uzatvára na dobu určitú, a to do 31.12.2011.

Predĺženie Zmluvy

- 9.2 Platnosť a účinnosť Zmluvy sa automaticky predlžuje o kalendárny rok v prípade, ak do 31.10. príslušného kalendárneho roka nie je ktoroukoľvek Zmluvnou stranou oznámené, že nemá záujem v nasledujúcom kalendárnom roku pokračovať v zmluvnom vzťahu založenom touto Zmluvou.

Zánik Zmluvy

- 9.3 Táto Zmluva môže zaniknúť na základe nasledovných dôvodov, a to:
 - 9.3.1 odstúpením od Zmluvy podľa bodu 9.4 tohto článku, alebo
 - 9.3.2 nemožnosťou plnenia, alebo
 - 9.3.3 dohodou, alebo
 - 9.3.4 zánikom Zmluvnej strany bez právneho nástupcu, alebo

59

- 9.3.5 výpoveďou, alebo
- 9.3.6 uplynutím doby.

Odstúpenie od Zmluvy

- 9.4 Každá zo Zmluvných strán je oprávnená od tejto Zmluvy odstúpiť výlučne iba v prípade, ak to ustanovuje táto Zmluva alebo ak druhá Zmluvná strana porušuje nasledovné povinnosti alebo aspoň niektorú z nich; takéto porušenie uvedených povinností sa na účely tejto Zmluvy považuje za podstatné:
- 9.4.1 AGENTÚRA poruší svoju povinnosť spojenú s realizáciou tejto Zmluvy a takéto porušenie je spôsobilé ohroziť alebo poškodiť dobrú povesť spoločnosti TIPOS, alebo
 - 9.4.2 AGENTÚRA poruší ustanovenie článku 12 tejto Zmluvy, alebo
 - 9.4.3 Zmluvná strana poruší alebo porušuje svoje povinnosti ustanovené touto Zmluvou a k náprave nedôjde ani po predchádzajúcom písomnom upozornení, alebo
 - 9.4.4 AGENTÚRA je v úpadku alebo jej preukázateľne úpadok hrozí, alebo
 - 9.4.5 Zmluvná strana poruší povinnosť mlčanlivosti.

Nemožnosť plnenia

- 9.5 Za nemožnosť plnenia podľa bodu 9.3.2 tohto článku sa považuje, ak niektorá zo Zmluvných strán svoj záväzok nemôže splniť v dôsledku zmeny právnych predpisov, ktoré zakazujú alebo podstatne obmedzujú činnosť, ku ktorej sa touto Zmluvou zaviazala alebo vyžadujú osobitné povolenie, o ktoré Zmluvná strana neúspešne usilovala, prípadne vedú k zmene podmienok, v dôsledku ktorých dochádza k sťaženiu plnenia záväzku Zmluvnej strany podľa tejto Zmluvy, prípadne umožňuje plniť len pri neprijateľne zvýšenom úsilí alebo pri neprijateľnom zvýšení nákladov, s ktorými sa v dobe uzatvorenia tejto Zmluvy nepočítalo a ani nebolo možné takéto náklady v čase uzatvorenia tejto Zmluvy predpokladať. V takom prípade Zmluva zaniká dňom doručenia písomného oznámenia druhej Zmluvnej strane.

Výpoveď

- 9.6 TIPOS je oprávnený Zmluvu vypovedať s výpovednou lehotou 3 (troch) mesiacov, ktorá začína plynúť prvým dňom kalendárneho mesiaca, nasledujúceho po mesiaci, v ktorom bola výpoveď doručená AGENTÚRE.

Dohoda

- 9.7 Dohoda podľa bodu 9.3.3 tohto článku sa uzatvára v písomnej forme. Za deň zániku tejto Zmluvy sa považuje deň určený Zmluvnými stranami v dohode.

Výčerpanie Rozpočtovaných prostriedkov

- 9.8 Zmluvné strany sa výslovne dohodli, že TIPOS nie je povinný plniť túto zmluvu, ak hodnota plnení spolu s odmenou Agentúry prekročí plánované Rozpočtové prostriedky na daný rok; v takom prípade má AGENTÚRA nárok na odmenu iba do výšky Rozpočtovaných prostriedkov, ak sa Zmluvné strany nedohodnú písomne inak.

Povinnosti pri zániku Zmluvy

- 9.9 Ak dôjde k zániku platnosti a účinnosti tejto Zmluvy, Zmluvné strany sú si povinné vzájomne predložiť všetky písomné alebo iné podklady a materiály, ktoré nadobudli na základe vzájomnej spolupráce podľa tejto Zmluvy, a to bez zbytočného odkladu.

Záväzky po zániku Zmluvy

- 9.10 Zánik platnosti a účinnosti tejto Zmluvy z akéhokoľvek dôvodu a/alebo zrušenie Zmluvy sa v žiadnom rozsahu nedotkne ustanovení, z ktorých obsahu vyplýva, že majú vyvolávať právne účinky aj v prípade takéhoto zániku.

ČLÁNOK 10 Sankcie

Porušenie povinnosti AGENTÚRY

- 10.1 AGENTÚRA je povinná zaplatiť spoločnosti TIPOS na základe jej výzvy zmluvnú pokutu vo výške 33 000,- EUR (slovom: tridsaťtri tisíc eur) za každé jednotlivé, aj opakované, porušenie povinností AGENTÚRY uvedené v
- 10.1.1 bode 3.9 tejto Zmluvy
 - 10.1.2 bode 4.2 tejto Zmluvy
 - 10.1.3 bode 4.7 tejto Zmluvy

Spoločné ustanovenia k zmluvnej pokute

- 10.2 Zaplatením zmluvnej pokuty nie je dotknutý nárok na náhradu škody. Spoločnosť TIPOS je súčasne oprávnená domáhať sa náhrady škody presahujúcej zmluvnú pokutu.

Úrok z omeškania

- 10.3 Spoločnosť TIPOS je povinná zaplatiť AGENTÚRE na základe jej výzvy úrok z omeškania vo výške 0,03% denne za každý deň omeškania v prípade omeškania s plnením platobných povinností uvedených v článku 6 tejto Zmluvy.

ČLÁNOK 11 Doručovanie

- 11.1 Akékoľvek oznámenia, a ostatná nevyhnutná alebo dobrovoľná korešpondencia, uskutočnená v súlade s touto Zmluvou (ďalej aj len ako "Oznámenia" v príslušnom gramatickom tvare), bude vykonaná v písomnej podobe.
- 11.2 S ohľadom na dôležitosť, tieto dokumenty môžu byť doručované nasledovným spôsobom:
- 11.2.1 osobne, alebo
 - 11.2.2 kuriérom, alebo
 - 11.2.3 doporučenou poštou, alebo
 - 11.2.4 faxom, alebo
 - 11.2.5 e-mailom,
- použitím kontaktných údajov uvedených pri určení Zmluvných strán alebo písomne oznámených Zmluvnou stranou.
- 11.3 Pre účely tejto Zmluvy, Oznámenia alebo iná korešpondencia budú považované za doručené dňom:
- 11.3.1 potvrdenia doručenia adresátom, ak sú doručované osobne, alebo
 - 11.3.2 potvrdenia doručenia adresátom, ak sú doručované kuriérom, alebo
 - 11.3.3 potvrdenia doručenia adresátom, ak sú doručované doporučenou poštou, alebo
 - 11.3.4 potvrdenia prenosu faxovej správy, ak sú doručované faxom, alebo
 - 11.3.5 potvrdenia odoslania e-mailovej správy, ak sú doručované e-mailom.
- 11.4 V prípade akýchkoľvek pochybností o doručení Oznámenia sa Oznámenie bude považovať za doručené uplynutím odbernej lehoty v trvaní 5 (päť) kalendárnych dní pre vyzdvihnutie Oznámenia u poštového prepravcu Slovenská pošta, a.s., so sídlom Partizánska cesta 9, 975 99 Banská Bystrica, IČO: 36 631 124.

ČLÁNOK 12 Spoločné a záverečné ustanovenia

Platnosť a účinnosť

- 12.1. Táto Zmluva sa stáva platnou a účinnou dňom jej podpisu oboma Zmluvnými stranami.

Komplexnosť

12.2 V tejto Zmluve je zahrnutá celá dohoda medzi spoločnosťou TIPOS a AGENTÚROU, týkajúca sa predmetu tejto Zmluvy. Zmluva nahrádza akékoľvek doterajšie ponuky, korešpondenciu a vyrozumienia uskutočnené medzi Zmluvnými stranami, či už v písomnej alebo ústnej podobe.

Vyhlasenie o oprávnení konať

12.3 Zmluvné strany vyhlasujú, že osoby, ktoré za nich túto Zmluvu podpisujú, sú plne oprávnené a spôsobilé na takéto konanie, ktoré platne a účinne zaväzuje tú Zmluvnú stranu, za ktorú tieto osoby konajú.

Zákonnosť

12.4 Zmluvné strany vyhlasujú, že táto Zmluva je uzatvorená v súlade s právnym poriadkom Slovenskej republiky a žiadna jej časť neporušuje žiadne práva a oprávnené záujmy tretích osôb.

Prílohy

12.5 Neoddeliteľnou súčasťou tejto Zmluvy sú jej prílohy, a to:

12.5.1 príloha č. 1: Mediálne služby

12.5.2 príloha č. 2: Mediálny rozpočet na rok 2011

12.5.3 príloha č. 3: Pracovný tím

Rovnopisy

12.6 Táto Zmluva je vyhotovená v dvoch vyhotoveniach. Každá zo Zmluvných strán obdrží po jednom vyhotovení.

Postúpenie

12.7 AGENTÚRA nie je oprávnená postúpiť bez predošlého písomného súhlasu Tiposu na tretiu osobu akékoľvek pohľadávky voči spoločnosti TIPOS založené na tejto Zmluve.

Započítanie

12.8 AGENTÚRA nie je oprávnená jednostranne započítať akékoľvek svoje pohľadávky voči spoločnosti TIPOS.

Spôsob zmeny

12.9 Túto Zmluvu je možné meniť a/alebo dopĺňať výlučne iba v písomnej podobe, a to vo forme dodatkov odsúhlasených oboma Zmluvnými stranami.

Výklad

12.10 Každé ustanovenie tejto Zmluvy sa, pokiaľ je to možné, interpretuje tak, že je účinné a platné podľa platných právnych predpisov. Pokiaľ by však niektoré ustanovenie tejto Zmluvy bolo podľa platných právnych predpisov nevykonateľné alebo neplatné, bude neúčinné iba v rozsahu tejto nevykonateľnosti alebo neplatnosti a ostatné ustanovenia tejto Zmluvy budú i naďalej záväzné a v plnom rozsahu platné a účinné. V prípade takejto nevykonateľnosti alebo neplatnosti budú Zmluvné strany v dobrej viere rokovať, aby sa dohodli na zmenách alebo doplnkoch tejto Zmluvy, ktoré sú potrebné na realizáciu jej zámerov z hľadiska tejto nevykonateľnosti alebo neplatnosti. Zmluvné strany súčasne vyhlasujú, že táto Zmluva je výsledkom vzájomného rokovania medzi nimi a výrazy v tejto Zmluve použité, boli navrhnuté oboma Zmluvnými stranami.

Pôsobnosť Obchodného zákonníka

12.11 Ak v tejto Zmluve nie je dohodnuté inak, spravuje sa zmluvný vzťah ňou založený ustanoveniami § 566 a nasl. Obchodného zákonníka.

Vyhlasenie o prejave vôle

12.12 Zmluvné strany vyhlasujú, že si túto Zmluvu prečítali, jej obsahu porozumeli a vyhlasujú, že táto Zmluva vyjadruje ich vážnu, slobodnú a určitú vôľu, a že nebola uzatvorená v tiesni ani za nápadne nevýhodných podmienok.

Za TIPOS
V Bratislave, dňa 26.1.2011



TIPOS národná lotériová spoločnosť, a.s.
Erečtanová 1, P.O. Box 43
850 67 Bratislava 3

JUDr. Ing. Miloš Ronec
predseda predstavenstva a generálny riaditeľ

Za AGENTÚRU
V Bratislave,

unimedia

Unimedia, a.s.
Panónská cesta 7
851 04 Bratislava
IČO: 43800000
Czech Service s

Ing. Vladimír Vokál
riaditeľ a konateľ spoločnosti

Príloha č. 1 k Zmluve o mediálnych službách

Mediálne služby

Mediálne plánovanie

1. Mediálnym plánovaním sa na účely Zmluvy rozumie:
 - 1.1 príprava prehľadov o mediálnom trhu, prezentácii trhu a pohľadov na spotrebiteľský prvok vo vzťahu k médiám a dopadov týchto faktov na mediálne/komunikačné plány pre značku spoločnosti TIPOS. AGENTÚRA vyhotoví uvedené prehľady 1 x ročne pred prípravou mediálneho plánu, pričom uvedené prehľady budú zo strany AGENTÚRY po 6 (šiestich) mesiacoch od ich vyhotovenia prehodnotené v závislosti od situácie na mediálnom trhu,
 - 1.2 príprava analýz o oslovení cieľovej skupiny, ostatných hodnotení, ktorými sa podporujú odporúčania pre vypracovanie mediálneho plánu,
 - 1.3 príprava mediálnych cieľov, stratégií a plánov pre reklamu adresovanú spotrebiteľom a podnikateľom v súlade s cieľmi a stratégiami značky spoločnosti TIPOS a trhovým prostredím,
 - 1.4 príprava dlhodobých strategických mediálnych plánov (*vrátane prípravy špecifických mediálnych plánov pre rôzne produkty a reklamné partnerstvá spoločnosti TIPOS, optimálne vyváženie médií podľa značiek a mediálna kreativita*),
 - 1.5 príprava analýz mediálneho portfólia, ktorej cieľom je zabezpečenie rovnovážneho rozdelenia komunikácie podľa značiek TIPOS pre národné a regionálne mediálne plány,
 - 1.6 príprava špecifických mediálnych plánov (*vrátane mediálnych plánov špeciálnych udalostí, Public Relations aktivít a reklamných partnerstiev spoločnosti TIPOS*),
 - 1.7 príprava podkladov a podpora pre vopred určeného a na tento účel povereného zamestnanca spoločnosti TIPOS v oblasti mediálneho plánovania, nákupu a vyhodnotenia.

Nákup mediálneho priestoru

2. Nákupom mediálneho priestoru sa na účely tejto Zmluvy rozumie
 - 2.1 uskutočňovanie rokovaní s poskytovateľmi mediálneho priestoru v mene spoločnosti TIPOS,
 - 2.2 nákup médií v mene spoločnosti TIPOS (*pričom nákupom médií sa rozumie najmä objednanie reklamy v televízii, printových médiách, rozhlasových médiách, on – line médiách, outdoorových a indoorových médiách, a pod. Reklamou sa rozumie najmä propagácia predmetu činnosti spoločnosti TIPOS, ako aj jeho obchodného mena, produktov a služieb*),
 - 2.3 nákup špeciálnych reklamných produktov (*nákupom špeciálnych reklamných produktov sa rozumie nákup sponzorských programov, reklamných partnerstiev a programingu priamo od dodávateľov daných špeciálnych reklamných produktov*)
 - 2.4 príprava stratégií nákupu médií,
 - 2.5 príprava odhadov mediálnej cenotvorby, inflácie a oslovenia cieľovej skupiny, ktoré sú potrebné pre plánovanie rozpočtu (*napríklad odhady televíznych nákladov na jeden bod – percento populácie alebo cieľovej skupiny – cena CPP na nákupnú cieľovú skupinu*),
 - 2.6 poskytovanie prehľadov o nákupe médií spoločnosti TIPOS, vrátane informácií o programe, cenách a oslovení publika,
 - 2.7 aktualizácia/úprava všetkých mediálnych plánov,
 - 2.8 analyzovanie mediálneho trhu za účelom zistenia trendov a príležitostí,
 - 2.9 negociácia PR priestoru, bártrového priestoru a priestoru pre reklamné partnerstvá pre spoločnosť TIPOS,
 - 2.10 prehodnocovanie príležitostí pre špeciálne sponzorské programy, reklamné partnerstvá a programing,

Príloha č.2 k Zmluve o mediálnych službách

Mediálny rozpočet na rok 2011

Výška mediálneho rozpočtu na rok 2011 vrátane odmeny agentúry je 3.000.000,00 EUR (slovom: tri milióny EUR) bez DPH.

Za TIPOS
V Bratislave, dňa 26.1.2011



TIPOS - národná lotériová
Spoločnosť, P.O. Box 43
820 07 Bratislava 3

JUDr. Ing. Miloš Ronec
predseda predstavenstva a generálny riaditeľ

Za AGENTÚRU
V Bratislave,

unimédia

Unimédia, s.p.o.
Ponáňská č. 7
851 04 Bratislava
IČO: 3628899
DIČ: SK20266

Ing. Vladimír Vokál
riaditeľ a konateľ spoločnosti

62

Príloha č.3 k Zmluve o mediálnych službách

Pracovný tím

1. AGENTÚRA bude poskytovať Mediálne služby prostredníctvom Pracovného tímu, zloženého z nasledovných pracovných pozícií:
Senior Client Service Manager - 50%
Client Service Manager – 40%
Client Service Executive – 40%
Radio Buyer – 15%
Printmedia Buyer – 25%
OOH Buyer – 10%
Online Manager – 25%
Manager, STARS Department – 10%
2. Každá zmena osoby v Pracovnom tíme musí byť vopred odsúhlasená spoločnosťou TIPOS.

Za TIPOS
V Bratislave, dňa 26.1.2011



TIPOS - národná lotériová spoločnosť
Bratislavská 1, P.O. Box 43
802 07 Bratislava 7.

JUDr. Ing. Miloš Ronec
predseda predstavenstva a generálny riaditeľ

Za AGENTÚRU
V Bratislave,

animedia
Unimedia, s.r.o.
Panská cesta 7
851 04 Bratislava
IČO: 31380999
Client Service 6

Ing. Vladimír Vokál
riaditeľ a konateľ spoločnosti